

# Toujours à vos côtés



## RAPPORT ANNUEL 2022



**Caisse Desjardins du Témiscamingue**

**Siège social**  
51, rue Sainte-Anne  
Ville-Marie (Québec) J9V 2B6  
819 629-5005

## **TABLE DES MATIÈRES**

Données marquantes du Mouvement Desjardins .....	III
Message sur l'évolution du groupe coopératif .....	IV
Rapport annuel .....	V
Rapport financier .....	1

# Mouvement Desjardins

## Données marquantes 2022

**7,5 millions**

de membres et  
clients



Excédents avant  
ristournes aux  
membres de

**2,05 G\$**

**58 774**

employés



Actif de

**407,1 G\$**

**2 456**  
administrateurs



**20,2 %<sup>2</sup>**

Ratio de fonds  
propres de la  
catégorie 1A

**518 M\$**

en retour aux  
membres et à  
la collectivité

**17,4 G\$<sup>1</sup>**

dans les réserves  
générales des  
caisses comme  
patrimoine collectif  
inalienable

**12,6 G\$**

en primes  
d'assurances<sup>3</sup>

Ces données proviennent des états financiers et du rapport de gestion du Mouvement Desjardins au 31 décembre 2022

<sup>1</sup> Inclus dans le montant total des réserves de 20,6 G\$ présentées aux états financiers combinés du Mouvement Desjardins au 31 décembre 2022

<sup>2</sup> En vertu de la *Ligne directrice sur les normes relatives à la suffisance du capital de base pour les coopératives de services financiers* émise par l'AMF; tient compte des mesures d'allègement applicables instaurées par l'AMF en réaction à la pandémie de COVID-19

<sup>3</sup> Primes brutes souscrites



## **Message sur l'évolution du groupe coopératif**

### **DE GRANDS PROJETS AU BÉNÉFICE DES MEMBRES**

#### **Des investissements en sécurité et en technologies**

Au cours des dernières années, la volonté de toujours travailler dans l'intérêt de nos membres et clients nous a amenés à investir afin de concrétiser notre virage numérique, de moderniser notre écosystème technologique et de rehausser la sécurité de l'information. Plusieurs nouveautés numériques ont d'ailleurs été lancées afin de simplifier les activités financières de nos membres. Il est maintenant possible d'effectuer une multitude de transactions de façon autonome, comme la préautorisation ou le renouvellement d'un prêt hypothécaire. L'ajout d'Omni, cette application tout-en-un, permet notamment d'accéder à ses comptes d'assurance et d'épargne-retraite collective et d'y faire des réclamations. N'oublions pas l'assistante virtuelle Desjardins en langage naturel québécois, qui vous permet d'exprimer vos besoins dans vos propres mots. C'est simple, facile et rapide!

Ces investissements ont entraîné une augmentation des dépenses du grand Mouvement. Cela se reflète dans les états financiers de chacune des entités, dont la contribution aux composantes Mouvement est supérieure à celle de l'année dernière. Cette contribution a d'ailleurs été isolée dans le rapport financier de la caisse pour faire ressortir les investissements réalisés et permettre une évaluation de la performance financière de la caisse basée sur les éléments qu'elle contrôle. Grâce aux sommes investies, nous ne faisons pas que maintenir les services que nous offrons à nos membres et clients: nous les améliorons. Cette évolution nous aidera à réaliser nos ambitions stratégiques en plus de continuer de bien vous servir sans toutefois affecter notre capacité à verser la ristourne.

#### **Simplification de la structure financière**

Afin de simplifier la structure financière de la caisse, certaines parts que nous détenions dans la Fédération ont été rachetées (A, G, INV, SER) et converties (FIN-5A). Bien qu'il n'y ait plus de revenus liés à ces parts dans le rapport financier de la caisse, ces rachats ont permis d'augmenter les réserves de la caisse, contribuant ainsi à la solidité financière du Mouvement Desjardins. Cette transaction n'a aucune incidence sur les activités quotidiennes de la caisse ni sur sa capacité à verser une ristourne.

### **RACHAT DES PARTS PERMANENTES ET DES PARTS DE RISTOURNES**

Comme annoncé aux membres détenteurs, la caisse a racheté l'ensemble des parts permanentes et des parts de ristournes en circulation au cours du mois d'octobre 2022.

## Note aux lecteurs

Voici le rapport annuel de la Caisse Desjardins du Témiscamingue qui présente les principaux éléments financiers au 31 décembre 2022.

Nous certifions que ce rapport annuel répond aux exigences de la *Loi sur les coopératives de services financiers* et de l'Autorité des marchés financiers en matière de diffusion de l'information. Il a été dûment approuvé par le conseil d'administration de la Caisse.

Denis Nolet, président  
Monique Rivest, secrétaire

### La Caisse Desjardins du Témiscamingue, c'est :

- Une équipe de gestion et d'employés dynamique sous la direction générale de François Prévost
- **Des administrateurs engagés**

Denis Nolet	Président
Jonathan Jensen-Lynch	Vice-président
Monique Rivest	Secrétaire
Lynn Carrière	Administrateur
Pierrette Charron	Administratrice
Denise Généreux	Administratrice
Carmen Ippersiel	Administratrice
Alyssa Labelle	Administratrice
Nathalie Landry	Administratrice

### Données marquantes de la Caisse pour 2022

<b>16 345</b> membres particuliers et entreprises	Actif de <b>656 M\$</b>
<b>1,4 M\$</b> retourné à la collectivité dont <b>1,1 M\$</b> en ristournes	Excédents d'opération de <b>10,4 M\$</b>
	Excédents avant ristournes aux membres de <b>4,0 M\$</b>

## SOMMAIRE DU PORTEFEUILLE DE PRÊTS

Au 31 décembre 2022, la Caisse continue de présenter un portefeuille de prêts de grande qualité. En effet, les prêts dépréciés bruts représentent seulement 0,5 % du total des prêts bruts. Le tableau suivant présente la valeur comptable brute des prêts ainsi que le solde de leur provision respective selon l'étape dans laquelle ils sont classés :

Au 31 décembre (en milliers de dollars canadiens)	Non dépréciés				Dépréciés				Total 2021 Valeur comptable nette	
	Étape 1		Étape 2		Étape 3		Total 2022			
	Valeur comptable brute	Provision pour pertes de crédit								
Hypothécaires résidentiels	<b>276 494 \$</b>	<b>92 \$</b>	<b>13 251 \$</b>	<b>78 \$</b>	<b>299 \$</b>	<b>19 \$</b>	<b>290 044 \$</b>	<b>189 \$</b>	<b>289 855 \$</b>	270 978 \$
À la consommation et autres prêts aux particuliers	<b>17 692</b>	<b>32</b>	<b>1 597</b>	<b>68</b>	<b>44</b>	<b>10</b>	<b>19 333</b>	<b>110</b>	<b>19 223</b>	19 951
Aux entreprises et aux gouvernements	<b>106 326</b>	<b>180</b>	<b>9 387</b>	<b>138</b>	<b>1 951</b>	<b>312</b>	<b>117 664</b>	<b>630</b>	<b>117 034</b>	109 635
<b>Total</b>	<b>400 512 \$</b>	<b>304 \$</b>	<b>24 235 \$</b>	<b>284 \$</b>	<b>2 294 \$</b>	<b>341 \$</b>	<b>427 041 \$</b>	<b>929 \$</b>	<b>426 112 \$</b>	400 564 \$

Pour plus de renseignements, se référer à la note 2 « Mode de présentation et principales méthodes comptables » des états financiers combinés du Mouvement Desjardins pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022, disponibles sur le site [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com). Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclasés afin que leur présentation soit conforme à celle du rapport annuel de l'exercice courant.

## Prêts accordés aux personnes intéressées

Les prêts accordés aux personnes intéressées\* à l'égard de la Caisse ont tous été consentis en conformité avec les règles déontologiques qui s'appliquent. Les prêts qui leur ont été accordés totalisent 402 k\$.

\*Personnes intéressées : désigne notamment, à l'égard de la Caisse :

- a) les administrateurs et le directeur général de la Caisse, ainsi que les personnes qui leur sont liées;
- b) les administrateurs de la Fédération ainsi que les personnes qui leur sont liées.

## SOMMAIRE DU PORTEFEUILLE DE DÉPÔTS

Au 31 décembre 2022, les dépôts des membres à la Caisse s'élevaient à 549 594 k\$, en hausse de 17 154 k\$, ou de 3,2 %, depuis la fin de l'année précédente. Soulignons que la principale source de financement de la Caisse pour assurer son expansion provient des dépôts des particuliers. Ceux-ci représentaient 70,5 % du total des dépôts au 31 décembre 2022. Le tableau ci-dessous présente la répartition des dépôts par catégories de déposant et les montants des divers types d'épargne\*.

Au 31 décembre (en milliers de dollars canadiens)	Payables à vue	Payables à préavis	Payables à terme	Total 2022	Total 2021
Particuliers	<b>182 959 \$</b>	<b>14 674 \$</b>	<b>189 840 \$</b>	<b>387 473 \$</b>	<b>366 074 \$</b>
Entreprises et gouvernements	<b>131 607</b>	<b>242</b>	<b>30 272</b>	<b>162 121</b>	<b>166 366</b>
<b>Total</b>	<b>314 566 \$</b>	<b>14 916 \$</b>	<b>220 112 \$</b>	<b>549 594 \$</b>	<b>532 440 \$</b>

\*Se référer à la note 2 des états financiers combinés du Mouvement Desjardins disponibles sur le site [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com) pour obtenir de l'information additionnelle sur le mode de présentation et les principales méthodes comptables.

# Rapport financier 2022

## Caisse Desjardins du Témiscamingue

### TABLE DES MATIÈRES

#### Rapport de mission de procédures convenues

#### Rapport financier

Bilan .....	5
État du résultat .....	6
État des variations de l'avoir .....	7

#### Note complémentaire au rapport financier

Note 1 – Nature des activités et référentiel d'information financière .....	8
---	---



Le 14 mars 2023

## **Rapport de mission de procédures convenues sur le rapport de la Caisse Desjardins du Témiscamingue (la « Caisse »)**

Aux membres de la Fédération des caisses Desjardins du Québec

À titre d'auditeur indépendant des états financiers combinés du Mouvement Desjardins, nous avons été mandatés par les membres de la Fédération des caisses Desjardins du Québec afin de mettre en œuvre des procédures convenues sur le rapport financier de la Caisse ci-joint.

### **Objectif du présent rapport de mission de procédures convenues**

Notre rapport vise uniquement à aider les membres de la Fédération des caisses Desjardins du Québec à déterminer si les informations financières contenues dans le rapport financier de la Caisse concordent, en considérant les ajustements comptables spécifiques de la Caisse, à celles qui ont servi à la préparation des états financiers combinés du Mouvement Desjardins et il est possible qu'il ne puisse se prêter à un usage autre. Le présent rapport ne porte que sur les comptes et les éléments précisés ci-dessous dans le rapport financier et ne couvre pas le rapport annuel.

### **Responsabilités du donneur de mission**

La Fédération des caisses Desjardins du Québec a confirmé que les procédures convenues étaient appropriées par rapport à l'objectif de la mission et elle est responsable des objets considérés visés par les procédures convenues mises en œuvre.

### **Responsabilités du professionnel en exercice**

Nous avons réalisé la mission de procédures convenues conformément à la Norme canadienne de services connexes (NCS) 4400 *Missions de procédures convenues*. Une mission de procédures convenues implique la mise en œuvre des procédures convenues avec la Fédération des caisses Desjardins du Québec ainsi que la communication, dans un rapport, des constatations, c'est-à-dire les résultats factuels de la mise en œuvre des procédures convenues. Nous ne faisons aucune déclaration quant au caractère approprié des procédures convenues.

Cette mission de procédures convenues ne constitue pas une mission de certification. Par conséquent, nous n'exprimons aucune opinion ou conclusion fournissant une assurance. Si nous avions mis en œuvre des procédures supplémentaires, nous aurions pu prendre connaissance d'autres éléments que nous vous aurions communiqués.

PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.  
1250, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 2500, Montréal (Québec) Canada H3B 4Y1  
Tél. : +1 514 205-5000, Téléc. : +1 514 876-1502



### *Éthique professionnelle*

Nous nous sommes conformés aux règles de déontologie et aux règles d'indépendance pertinentes définies dans les règles ou le code de déontologie publiés par les différents organismes professionnels comptables.

### **Procédures et constatations**

Nous avons mis en œuvre les procédures décrites ci-après, qui ont été convenues avec la Fédération des caisses Desjardins du Québec et consignées dans les conditions de la mission le 1 mars 2023 à l'égard du rapport financier de la Caisse ci-joint.

<b>Procédures</b>	<b>Constatations</b>
1 Obtenir la balance de vérification avant ajustements de la Caisse au 31 décembre 2022 et la comparer à la balance de vérification de la Caisse utilisée dans le cadre de l'audit des états financiers combinés du Mouvement Desjardins au 31 décembre 2022.	Nous avons obtenu la balance de vérification avant ajustements de la Caisse au 31 décembre 2022 et nous l'avons comparée à la balance de vérification de la Caisse utilisée dans le cadre de l'audit des états financiers combinés du Mouvement Desjardins au 31 décembre 2022. Nous n'avons noté aucun écart.
2 Obtenir les écritures d'ajustements comptables spécifiques à la Caisse et les ajouter à la balance de vérification avant ajustements de la Caisse au 31 décembre 2022. Arrondir le résultat obtenu au millier de dollars près.	Nous avons obtenu les écritures d'ajustements comptables spécifiques à la Caisse et nous les avons ajoutées à la balance de vérification avant ajustements de la Caisse au 31 décembre 2022. Nous avons arrondi le résultat obtenu au millier de dollars près.
3 À partir de la charte comptable du rapport financier de la Caisse, recalculer le solde de chaque poste du rapport financier de la Caisse en utilisant le résultat de la procédure 2.	Nous avons, à partir de la charte comptable du rapport financier de la Caisse, recalculer le solde de chaque poste du rapport financier de la Caisse en utilisant le résultat de la procédure 2.
4 Obtenir le rapport financier de la Caisse au 31 décembre 2022 et le comparer avec le résultat obtenu à la procédure 3.	Nous avons obtenu le rapport financier de la Caisse au 31 décembre 2022 et l'avons comparé avec le résultat obtenu à la procédure 3. Nous n'avons noté aucun écart.



**Restriction à l'utilisation**

Notre rapport est destiné uniquement aux membres de la Fédération des caisses Desjardins du Québec, aux membres de la Caisse et à l'Autorité des marchés financiers. Nous ne faisons aucune déclaration et ne donnons aucune garantie à un autre tiers à l'égard de ce rapport.

*PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.<sup>1</sup>*

Montréal (Québec)

---

<sup>1</sup> CPA auditeur, permis de comptabilité publique n° A111799

**BILAN (non audité)**

(en milliers de dollars canadiens)	<b>Au 31 décembre 2022</b>	<b>Au 31 décembre 2021</b>
<b>ACTIF</b>		
<b>Trésorerie et dépôts auprès d'institutions financières</b>	<b>17 292 \$</b>	<b>24 276 \$</b>
<b>Valeurs mobilières</b>		
Placement dans le fonds de liquidité sous gestion	<b>35 887</b>	34 099
Dépôts à terme et autres	<b>126 752</b>	116 252
	<b>162 639</b>	150 351
<b>Prêts</b>		
Hypothécaires résidentiels	<b>290 044</b>	271 234
À la consommation et autres prêts aux particuliers	<b>19 333</b>	20 040
Aux entreprises et aux gouvernements	<b>117 664</b>	110 200
	<b>427 041</b>	401 474
Provision pour pertes de crédit	<b>929</b>	910
	<b>426 112</b>	400 564
<b>Placements dans la Fédération</b>	<b>27 064</b>	37 897
<b>Autres actifs</b>		
Instruments financiers dérivés	<b>15 018</b>	9 189
Actifs au titre de droits d'utilisation	<b>30</b>	28
Immobilisations corporelles	<b>1 746</b>	1 952
Actifs nets au titre des régimes à prestations définies	<b>478</b>	-
Autres	<b>5 319</b>	3 015
	<b>22 591</b>	14 184
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>655 698 \$</b>	<b>627 272 \$</b>
<b>PASSIF ET AVOIR</b>		
<b>PASSIF</b>		
<b>Dépôts</b>		
Particuliers	<b>387 473 \$</b>	366 074 \$
Entreprises et gouvernements	<b>162 121</b>	166 366
	<b>549 594</b>	532 440
<b>Autres passifs</b>		
Instruments financiers dérivés	<b>11 975</b>	2 811
Obligations locatives	<b>23</b>	17
Passifs nets au titre des régimes à prestations définies	<b>1 227</b>	1 779
Autres	<b>5 257</b>	4 697
	<b>18 482</b>	9 304
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>568 076</b>	541 744
<b>AVOIR</b>		
Capital social	<b>79</b>	187
Excédents à répartir	<b>29 566</b>	5 063
Cumul des autres éléments du résultat global	<b>-</b>	1 672
Réserves	<b>57 977</b>	78 606
<b>TOTAL DE L'AVOIR</b>	<b>87 622</b>	85 528
<b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR</b>	<b>655 698 \$</b>	<b>627 272 \$</b>

**ÉTAT DU RÉSULTAT  
(non audité)**

Pour les exercices terminés le 31 décembre

(en milliers de dollars canadiens)	2022	2021
Revenu d'intérêts	17 152 \$	14 625 \$
Frais d'intérêts	5 434	3 590
<b>REVENU NET D'INTÉRÊTS</b>	<b>11 718</b>	<b>11 035</b>
Autres revenus	4 482	4 180
<b>REVENUS D'OPÉRATION</b>	<b>16 200</b>	<b>15 215</b>
Dotation à la provision pour pertes de crédit	22	29
<b>FRAIS AUTRES QUE D'INTÉRÊTS</b>		
Salaires et avantages sociaux	4 227	3 516
Frais d'occupation	515	380
Autres	1 020	926
	5 762	4 822
<b>EXCÉDENTS D'OPÉRATION</b>	<b>10 416</b>	<b>10 364</b>
Revenus liés aux placements dans la Fédération	2 047	3 866
Pertes liées à la juste valeur des instruments financiers dérivés	(2 328)	(2 944)
Cotisation aux composantes Mouvement et frais afférents	(5 750)	(4 164)
Frais relatifs à l'aide au développement du milieu	(181)	(189)
<b>EXCÉDENTS AVANT IMPÔTS ET RISTOURNES AUX MEMBRES</b>	<b>4 204</b>	<b>6 933</b>
Impôts sur les excédents	224	464
<b>EXCÉDENTS AVANT RISTOURNES AUX MEMBRES</b>	<b>3 980</b>	<b>6 469</b>
Ristournes aux membres	1 143	1 007
Recouvrement d'impôt relatif aux ristournes aux membres	(303)	(267)
<b>EXCÉDENTS NETS DE L'EXERCICE APRÈS RISTOURNES AUX MEMBRES</b>	<b>3 140 \$</b>	<b>5 729 \$</b>

**ÉTAT DES VARIATIONS DE L'AVOIR  
(non audité)**
**Pour les exercices terminés le 31 décembre**

	Capital social	Excédents à répartir	Cumul des autres éléments du résultat global	Réserve plus-value (plaements dans les fonds de participation de la Fédération)	Réserve plus-value (instruments financiers dérivés)	Réserve plus-value (régimes d'avantages du personnel)	Réserve générale	Réserve de stabilisation	Réserve pour ristournes éventuelles	Fonds d'aide au développement du milieu	Total des réserves	Total de l'avoir
(en milliers de dollars canadiens)												
<b>SOLDE AU 31 DÉCEMBRE 2020</b>	360 \$	3 848 \$	1 174 \$	18 807 \$	2 611 \$	(2 599) \$	44 830 \$	2 471 \$	3 574 \$	1 043 \$	70 737 \$	76 119 \$
Affection aux réserves adoptée par les membres lors de l'assemblée générale	-	(3 848)	-	-	-	-	2 763	-	845	240	3 848	-
Ajustement net relatif aux ristournes aux membres	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3	3
Solde après répartition	360	-	1 174	18 807	2 611	(2 599)	47 596	2 471	4 419	1 283	74 588	76 122
Excédents nets de l'exercice après ristournes aux membres	-	5 729	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 729
Autres éléments du résultat global de l'exercice	-	3 356	498	-	-	-	-	-	-	-	-	3 854
Virement réglementaire	-	(4 903)	-	5 779	(2 200)	1 324	-	-	-	-	4 903	-
Sommes nettes utilisées au cours de l'exercice	-	884	-	-	-	-	-	-	(743)	(141)	(884)	-
Rachat de parts permanentes	(159)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(159)
Autre variation nette du capital social	(14)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(14)
Intérêts sur les parts permanentes	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-	-	(1)	(1)
Ajustement net relatif aux ristournes aux membres	-	(3)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3)
<b>SOLDE AU 31 DÉCEMBRE 2021</b>	187 \$	5 063 \$	1 672 \$	24 586 \$	411 \$	(1 275) \$	47 596 \$	2 470 \$	3 676 \$	1 142 \$	78 606 \$	85 528 \$
Affection aux réserves adoptée par les membres lors de l'assemblée générale	-	(5 063)	-	-	-	-	3 495	-	1 328	240	5 063	-
Ajustement net relatif aux ristournes aux membres	-	-	-	-	-	-	(8)	-	-	-	(8)	(8)
Solde après répartition	187	-	1 672	24 586	411	(1 275)	51 083	2 470	5 004	1 382	83 661	85 520
Excédents nets de l'exercice après ristournes aux membres	-	3 140	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 140
Autres éléments du résultat global de l'exercice	-	734	(1 672)	-	-	-	-	-	-	-	-	(938)
Virement réglementaire	-	25 550	-	(24 586)	(1 732)	768	2 470	(2 470)	-	-	(25 550)	-
Sommes nettes utilisées au cours de l'exercice	-	134	-	-	-	-	-	-	-	(134)	(134)	-
Rachat de parts permanentes	(67)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(67)
Autre variation nette du capital social	(41)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(41)
Ajustement net relatif aux ristournes aux membres	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
<b>SOLDE AU 31 DÉCEMBRE 2022</b>	79 \$	29 566 \$	- \$	- \$	(1 321) \$	(507) \$	53 553 \$	- \$	5 004 \$	1 248 \$	57 977 \$	87 622 \$

## NOTE COMPLÉMENTAIRE AU RAPPORT FINANCIER (non auditée)

### NOTE 1 – NATURE DES ACTIVITÉS ET RÉFÉRENTIEL D'INFORMATION FINANCIÈRE

La Caisse Desjardins du Témiscamingue (la Caisse) est une coopérative qui a pour objet de recevoir les économies de ses membres en vue de les faire fructifier et de fournir à ces derniers du crédit ainsi que d'autres produits et services financiers. Elle a aussi pour mission de favoriser la coopération et de promouvoir l'éducation économique, sociale et coopérative. Elle est régie par la Loi sur les coopératives de services financiers (la Loi).

La Caisse est inscrite auprès de l'Autorité des marchés financiers du Québec. Elle est également membre du Fonds de sécurité Desjardins, dont l'objet principal est d'établir et d'administrer un fonds de sécurité, de liquidité ou d'entraide au bénéfice des caisses Desjardins du Québec.

La Caisse est membre de la Fédération des caisses Desjardins du Québec (la Fédération), qui contrôle d'autres composantes, l'ensemble formant le Mouvement des caisses Desjardins.

Ce rapport financier a été préparé conformément aux exigences énoncées dans la Loi. La Caisse applique des méthodes comptables homogènes à celles qui sont utilisées aux fins de la préparation des états financiers combinés du Mouvement Desjardins, qui sont établis conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS) publiées par l'International Accounting Standards Board. Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclasés afin que leur présentation soit conforme à celle du rapport financier de l'exercice courant. Ces reclassements n'ont eu aucune incidence sur les résultats ni sur le total de l'actif et du passif de la Caisse.